

# Technologies in Social Care: Considering Future Directions for Social Work Professionals in Japan and Lithuania

著者	Mai Yamaguchi, Sumskiene Egle
journal or publication title	Bulletin of the Japan Lutheran College and Theological Seminary
number	53
page range	49-61
year	2020-03-01
URL	<a href="http://doi.org/10.34479/00000345">http://doi.org/10.34479/00000345</a>



# Technologies in Social Care: Considering Future Directions for Social Work Professionals in Japan and Lithuania

Mai Yamaguchi\* Eglė Šumskienė\*\*

## Abstracts

The Japan-Lithuania Joint Seminar was held at Japan Lutheran College in September 2019 as an exchange program between the two countries, financially supported by the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) and Lithuanian Research Council (LRC), and as part of the 110th anniversary celebration of Japan Lutheran College. Under the theme “Technologies in social care: Considering future directions for social work professionals in Japan and Lithuania,” the seminar aimed to discuss the universal theme of “welfare and technology.” In this seminar, the participants aimed to compare the situations while taking account of these differences between the two countries, and to discuss what changes technology would bring about to practice, education and research in social work and welfare as we face the rapid technological innovation. Although both countries have different cultures and welfare systems, there are certain common challenges for the future. First of all, we need to understand problems caused by technology use such as ethical dilemmas, after clarifying the definition and scope of technology. Another common issue is the need to establish an educational and vocational training system for social work professionals to learn technology and to increase technology awareness.

**Keywords:** technology, social work, social worker, Lithuania, social care

## 1. Introduction: Purpose of the Japan-Lithuania Joint Seminar

The Japan-Lithuania Joint Seminar was held at Japan Lutheran College in September 2019 as

an exchange program between the two countries, financially supported by the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) and Lithuanian Research Council (LRC), and as part of the 110th anniversary celebration of Japan Lutheran College. Under the theme “Technologies in social care: Considering future directions for social work professionals in Japan and Lithuania,” the seminar aimed to discuss the universal theme of “welfare and technology.” Lithuania and Japan differ in terms of culture, population, economic situations, and availability of technology in the welfare field. In

---

\* Yamaguchi, Mai  
Program in Human Studies, Social Work and  
Clinical Psychology, Department of Integrated  
Human Studies, Japan Lutheran College

\* \* Šumskienė, Eglė  
Social Work and Social Welfare Department,  
Institute of Sociology and Social Work,  
Faculty of Philosophy, Vilnius University

this seminar, the participants aimed to compare the situations while taking account of these differences between the two countries, and to discuss what changes technology would bring about to practice, education and research in social work and welfare as we faced the rapid technological innovation, such as assistive technology and ICT (information and communication technology). The seminar was also intended to contribute to the improvement of welfare practice and education and development of welfare in both countries. The seminar was expected to serve as an opportunity for practitioners, educators and researchers in the welfare field, who were interested in and struggling with technology, to build networks; for young researchers and graduate students, who kept studying while also working in the welfare field, to have active learning experience; and for researchers and practitioners in Lithuania and Japan to have fruitful discussion with each other. From Lithuania, eight researchers (PI: Eglė Šumskienė; including 3 graduate students) participated from Social Work and Social Welfare Department at Vilnius University. From Japan, twelve researchers (PI: Mai Yamaguchi) participated, mainly from Japan Lutheran College. This report aims to summarize the seminar and its future directions.

## 2. National care and social service systems in Lithuania and Japan

According to the report “National system of care and social services in Lithuania” by Žalimienė (2019), although social services have just a quarter century of history as a relatively distinct social welfare subsystem in Lithuania since the Restoration of Independence in 1990, today we can see the fairly rapid and paradigmatic changes in the system, from the one inherited from the Soviet

residential care model based on a hierarchical service organization to a decentralized service system. In Lithuania, residential care services account for a high proportion of services. Home help services are underdeveloped, and there is a predominance of informal care for family members. Digital and mass media society raises new possibilities for users of social service (one of them is technology in social care), service providers (new forms of services provided through IT, digitization, etc.), and social work professionals (new attributes of power). Yet, Žalimienė also argues that it also poses new challenges for social care and social services.

In the presentation “Results of the survey on technological innovations in social work in Lithuania,” Šumskienė (2019) reported the results of an online survey with social workers across Lithuania (n=152, conducted from April to July, 2019). The general attitudes of social workers towards use of technologies, both at work and at home, were positive (70.4%) or more positive than negative (20.4%). Regarding the replaceability of their tasks, however, they were rather skeptical about the possibility to entrust their daily tasks. One third of the respondents (33.1%) stated that it was not possible at all, whereas 47% would entrust only a small part of their tasks to technologies. While social workers had positive or rather positive attitudes towards increased use of technologies in general, they did not think that their own daily job could be replaced by robots or other technological means. Also, a number of respondents had no opinion (“neither agree nor disagree”) about certain items. Based on these results, Šumskienė argued that technological aspects of social work have yet to become a discursive subject among social work professionals. Technological innovation in social work is new and unexplored, and it is an insufficiently discussed and reflected

area. Šumskienė pointed out that social work professionals would benefit from introduction and training before adopting certain innovations in social work and social care.

According to the report “Current situation of using technologies in national care and social services systems in Japan” by Yamaguchi, Harashima and Ikeda (2019), the total Japanese population was 126.44 million (2018), of which people aged 65+ accounted for 28.1%. The average life expectancy was 81.09 years for males and 87.26 years for females (2017). In the online survey with social workers across Japan (n=295, conducted from July to August, 2019), the general attitudes of social workers towards use of technologies were positive (74.2%, including “more positive than negative”). As for opinions on replaceability of tasks by technology, nearly 90% of the respondents said tasks would be replaceable (including 76% of the respondents who said it could be partially replaceable). Over half of the respondents did not think technological development would take away workplaces from social workers. Also, a number of respondents chose “neither agree nor disagree,” suggesting ambiguous feelings as well as positive/optimistic attitudes towards technology. The presenters also argued that there should be a mechanism to raise interest and awareness among social workers and other human service workers regarding the fact that technology affects the entire social work practice.

### **3. Demographic challenges and needs arising from disability and aging of the society in Lithuania and Japan**

According to the presentation “Demographic challenges and needs arising from disability and aging of the society in Lithuania” (Gevorgianienė, Charenkova & Genienė, 2019), Lithuanian

population is currently estimated to be around 2.8 million, and its rate of aging is one of the fastest in Europe. According to the Lithuanian Department of Statistics (2019), the proportion of older people (aged 65+) in the total Lithuanian population increased from 16.05% in 2010 to 19.68% in 2018. The estimated average life expectancy in 2017 was 70.7 years for men and 80.4 years for women. By 2060, more than 26.8% of the Lithuanian population will be aged 65+. As in many cultures, traditionally, the care of elderly family members in Lithuania was a concern of a closest family. However, in the context of declining birth rates and emigration, the ability of family members to take care of their elderly is often compromised and, as a result, the demand for long-term care services has increased significantly. As part of the efforts to improve quality of life of institutionalized groups, such as the elderly and adults with disabilities, licensing of social care institutions started in 2013 (Social Report, 2016). In 2013, the Integral Assistance Development program was launched as an attempt to enable older persons to receive assistance at home and to help family caregivers remain in the labor market. Along with age-related care needs, another social challenge is the program to relocate people with disabilities from large secluded institutions inherited from the Soviet past to communities.

According to the report “Promotion of integrated community care and use of ICT in Japan” (Hirose, Ohmagari & Shinada, 2019), recently in Japan, we see the dramatic movement toward use of ICT mainly in the fields of medical and long-term care (LTC). The Japanese government (Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW)), aiming to build health-medical-LTC networks, has promoted the efforts to build platform for integrated community care systems, such as digitization, standardization, networking and promotion of

big data. Use of ICT for integrated community care systems is clearly expanding in the fields of medical and long-term care. For example, LTC providers focus on promotion of ICT to “build the medical and welfare practice environment that can be handled by fewer workers,” such as development and introduction of robot sensors and AI technology as well as use of care software and tablet devices to improve work efficiency and productivity. While we expect to see further development of integrated community care systems using ICT, we also face challenges such as protection of personal information, information security management while sharing information, thorough measures to ensure technical safety, and operational management. We need thorough and broad measures when introducing and expanding the use of ICT (MHLW, 2013). Meanwhile, the presenters also point out that there is not enough research or sharing of concrete examples of education programs in the field of social work regarding relationships between social work and technology. They also argue that social workers will play more and more important functions and roles as the final checkpoint that connects ICT and people.

#### **4. Technological innovations and social work**

According to the report “Technological innovations in mental health services: Lithuanian experience” by Mataitytė-Diržienė (2019), two features are prominent in Lithuania. First, the country has one of the highest rates of suicide in Europe and the world, which is a clear signal of poor mental health status of the society. Lithuania also has a very highly developed internet provision network, and is one of the leading countries for public Wi-Fi access and speed in the

world. While mental health services are in high demand in Lithuania, their accessibility is very problematic. Considering the well-developed and relatively cheap internet in Lithuania, Mataitytė-Diržienė states that technological innovations can potentially provide some helpful solutions in the area of mental health service provision. Some examples of attempts to provide mental health services by the use of technologies in Lithuania include the “Psychology of pain: Exercises for imagination to overcome pain” program, developed by a psychologist Rūta Sargautytė at Vilnius University, and an internet-based unguided self-help psychosocial intervention for adjustment disorder called BADI, developed by a group of scientists and psychologists at Vilnius University.

In the presentation “Swinging back to new/old practical method? Japanese experience using technologies in social care and social work in ICT Innovation,” Shimmei, Yamaguchi, Kodate and Takahashi (2019) presented some examples of new empirical studies on application of AI in care management as an effective method to use this technology in communities. Meanwhile, the presenters also point out “uncertainty” among human service professionals regarding this issue. Then, the presenters stress a need for the institutional theory approach as a perspective when discussing application of new technology to human services. They argue how the technology is interpreted is strongly dependent on the environment surrounding the nation and organizations, such as privatization, ethical concepts like promotion of independence, and the institutional environment like social insurance. Social work is moral work, aiming to realize certain social good. Under the value of social justice, it must speak for the people and have a coordinating function between humans and humans, between humans and environment, and social environment

itself. The presenters conclude that such a function to negotiate seems to remain difficult to be replaced by things.

## 5. Innovations and teaching/learning

According to the report “Innovation and training: The role of universities in the implementation of assistive technologies in social work” (Adomaitytė-Subačienė, 2019), innovation has become a target term in EU agenda since the new century. Innovation policies have been inspired by EU development strategy Europe 2020, which states that the main driver of economic growth and sustainability in the EU is innovation. The new stream of innovation has changed the education, shifting from paradigm of teaching into paradigm of training. The information itself is not yet a value and is accessible to many, although the role of educators is rather to boost creative and critical mind, instead of providing information. Universities need trainers and facilitators, but not lecturers anymore. However, Adomaitytė-Subačienė points out that universities are on a way of searching for new training methods and educational methodologies, that technologies are far from exploited for creative and innovative purposes, and that newly graduated practitioners have no skills of using technologies in practical social field. The presenter concludes that major changes are clearly needed in the overall education towards innovation-driven culture. This process should be based on exchange of good practices by growing the culture of sharing both in education and social work practice.

According to the report “Professional uncertainty among Japanese social workers” (Asano, 2019), while the challenges and struggles expressed by the 26 social workers who participated in interviews varied widely according to their own working context, it became clear that “uncertainty” which surrounded social work was common among

the interviewees. It may be argued that uncertainty is key to understanding various challenges and struggles faced by social workers within the context of Japanese social work. Asano discusses the issue of uncertainty in social work from the two aspects: the role of social workers as professionals and value-based practice. Moreover, Asano describes that under the strong influence of the evidence-based practice (EBP), the managerial environment that focuses on certainty has had considerable implications not only for social workers’ practice methods but also for their professional identity as social workers in the context of Japanese social work.

## 6. Dilemmas and ethics in social work related to increased use of technological innovations

According to the report “Dilemmas and ethics in social work, related to the use of technological innovation” (Petružytė & Seniutis, 2019), in Lithuania, since there is not much experience or research regarding application of technological innovations in social work, social workers are not faced with problematic situations that would raise various issues, doubts or value dilemmas. Then, the presenters introduce the ideas by an academic V. Kaznachejev, who mentions a concept of robot-dictatorship. Kaznachejev points out the dangers of human dependence on robots, the degradation and degeneration of the human mind in recent decades, and the helplessness of humans as robots evolve. The presenters also introduced the main ideas of the Actor Network Theory by a French sociologist B. Latour, who discussed the phenomenology of the relation between a human and his created objects. Some of these ideas include “Humans gives human qualities to things,” “Objects can dehumanize the world of the subject,”

“The social world is impossible without man and at the same time without things,” and “The practice of scientific knowledge generation, which results in new things (innovative technology is part of it), gives the latter a certain direction.” The presenters argue that objects, things and hybrids (technologies) will not endanger humankind and humanness if we reveal the genesis of things, trace the networks and connections that create them, and re-select and re-create these networks so that multiplication of things does not become self-propelled but would remain human-regulated and, if necessary, could be slowed down or changed.

According to the report “Technology and social work in aging population: Ethical issues in Japan” (Fukuyama, 2019), there are three issues in social work that are related to technology: (1) As the influence on case studies in the field of education, technology tends to be generalized and standardized, leading to elimination of individuality and diversity; (2) Introduction of AI robots on the front line will standardize stimuli, discouraging users’ unique reactions; and (3) While introduction of assistive devices can strengthen users’ functions, these devices enable activities without using their “biological reaction,” making movement become automatic and resulting in undermining of users’ potential. Fukuyama also argues that while humans circularly interact with others, technology has linear interaction. Artificial Intelligence (AI) is a system based on deep learning and linear thinking, and its result equals the sum of interaction (causality). Moreover, she summarizes the six aspects of technology assessment (Takahashi, 1972) and points out that, when considering the ethics of developed technology, AI robots and assistive devices through technology assessment, we will need code of conduct and/or principles that are appropriate for its stage by analyzing the aspects and stage of the technology. She argues

that the ethics of technology in Japan is not clear about the stage and target of the technology, that we will need more detailed code of ethics, and that we need to clearly sort out its roles and functions with humans, including bioethics.

## 7. Conclusions

After the presentations, the following two commentators gave presentations. Toshiaki Wada (Professor Emeritus, Japan Lutheran College) commented that there are three perspectives (1) “effectiveness perspective” as policy and management issues, (2) “burden-easing and appropriate support perspective” for social workers and care workers, and (3) “respect human rights and improvement of QOL perspective” for those who need care. He stated the important advocacy role of social workers since the third perspective is often ignored. Kenji Nakamura (Deputy Secretary-General, Hokkaido Social Welfare Council; Deputy Representative, The Association for Technical Aids (ATA)) mentioned that insufficient recognition of technology in social work and care practice is common for both countries. He pointed out the necessity for social work professionals to understand and reflect the application of technology in the care sector because there are risks that technology would violate human rights and amplify loneliness.

Although both countries have different cultures and welfare systems, there are certain common challenges for the future. First of all, we need to understand problems caused by technology use, such as ethical dilemmas, after clarifying the definition and scope of technology. It is also common issue to establish an educational and vocational training system for social work professionals to learn technology and to increase technology awareness.

## References

- Adomaitytė-Subačienė, I. (2019). Innovation and training: The role of universities in the implementation of assistive technologies in social work. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 18-20/54-55.
- Asano, T. (2019). Professional uncertainty among Japanese social workers. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 36-37/71-72.
- Fukuyama, K. (2019). Technology and social work in aging population: Ethical issues in Japan. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 36-37/71-72.
- Gevorgianienė, V., Charenkova, J., and Genienė, R. (2019). Demographic challenges and needs arising from disability and aging of the society in Lithuania and Japan: Situation of Lithuania. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 2-15/47-50.
- Hirose, K., Ohmagari, C., and Shinada, Y. (2019). Promotion of integrated community care and use of ICT in Japan. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 29-30/64-66.
- Mataitytė-Diržienė, J. (2019). Technological innovations in mental health services - Lithuanian experience. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 12-15/51-53.
- Petružytė, D. and M. Seniutis, M. (2019). Dilemmas and ethics in social work, related to the use of technological innovation. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 21-24/56-58.
- Shimpei, M., Yamaguchi, M., Kodate, N., and Takahashi, S. (2019). Swinging back to new/old practical method? Japanese experience using technologies in social care and social work in ICT Innovation. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 31-35/67-70.
- Šumskienė, E. (2019). Results of the survey on technological innovations in social work in Lithuania. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp.7 -11/42-46.
- Yamaguchi, M., Harashima, H., and Ikeda, N. (2019). Current situation of using technologies in national care and social services systems in Japan. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 25-28/59-63.
- Žalimienė, L. (2019). National system of care and social services in Lithuania. Japan Lutheran College, Community Human Resource Development Center, Proceedings of the 2019 Japan-Lithuania Joint Seminar, pp. 5-6/40-41.

This report is part of the project “Technologies in social care: Considering future directions for social work professionals in Japan and Lithuania,” funded with support from the Lithuanian Research Council (reg. No. P-LJB-19-8) and the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS).



# 社会的ケアとテクノロジー： 日本・リトアニアのソーシャルワーク専門職の未来を探る

山口 麻衣\* Eglė Šumskienė\*\*

## 抄 録

リトアニア日本二国間セミナーは、リトアニア学術会議（LRC）と日本学術振興会（JSPS）の助成を受けた二か国間交流事業として、ルーテル学院の創立110年記念事業の一環でルーテル学院大学にて2019年9月に開催された。本セミナーは、「社会的ケアとテクノロジー：日本・リトアニアのソーシャルワーク専門職の未来を探る」をテーマとし、普遍的なテーマである「福祉とテクノロジー」について、両国の状況を踏まえて比較しながら議論し、技術革新が急速に進むなかで、テクノロジーがソーシャルワーク・福祉の実践、教育、研究領域にどのような変化をもたらすのかについて討論することを目的とした。両国の文化や制度は異なるが、今後に向けた共通課題があることがうかがえた。第一に、テクノロジーの定義や範囲を明確化した上で、倫理的ジレンマなどのテクノロジー利用の問題点を理解する必要がある。ソーシャルワーク専門職がテクノロジーについて学び、テクノロジーに関する認識を深めるための教育及び専門職研修体制を構築することも共通の課題である。

**Keywords:** テクノロジー、ソーシャルワーク、ソーシャルワーカー、リトアニア、社会的ケア

## 1. はじめに：リトアニア日本二国間 セミナー開催の趣旨

リトアニア日本二国間セミナーは、リトアニアのリトアニア学術会議（LRC）と日本の日本学術振興会（JSPS）の助成を受けた二か国間交流事

業として、ルーテル学院の創立110年記念事業の一環でルーテル学院大学にて2019年9月に開催された。本セミナーは、「社会的ケアとテクノロジー：日本・リトアニアのソーシャルワーク専門職の未来を探る」をテーマとし、普遍的なテーマである「福祉とテクノロジー」について、文化、人口、経済状況、福祉領域でのテクノロジーの普及状況が異なる両国の状況を踏まえて比較しながら議論し、アシスティブ・テクノロジーやICT（Information and Communication Technology）などの技術革新が急速に進むなかで、テクノロジー

\* Yamaguchi, Mai  
ルーテル学院大学 総合人間学部  
人間福祉心理学科

\*\* Šumskienė, Eglė  
ビリニュス大学社会福祉学部

がソーシャルワーク（以下SW）・福祉の実践、教育、研究領域にどのような変化をもたらすのかについて討論することを目的とした。また、セミナーがテクノロジーに関心を有しながらも対応に苦慮している福祉実践者・教育者・研究者間のネットワークを構築する機会となり、若手研究者・福祉現場で働きながら学ぶ大学院生の主体的な学びを促し、リトアニアと日本の研究者・実践者が共に議論しあう場となり、両国の福祉実践や教育の改善や福祉の発展に貢献することを意図して開催された。リトアニアからは、ビリニウス大学社会福祉学部の8名の研究者（うち3名の大学院生、研究代表者：Dr. Eglė Šumskienė）、日本からはルーテル学院大学を中心とした12名の研究者（うち3名の大学院生、研究代表者：山口麻衣）が参加した。本報告は同セミナーの概要を示し、今後の方向性をまとめることを目的とした。

## 2. リトアニアと日本におけるケアおよび社会サービスに関する国の制度

「リトアニアにおけるケアおよび社会サービスに関する国の制度」に関する報告（Žalimienė 2019）によれば、リトアニアでは1990年の独立回復後わずか25年ほどと浅いものの、社会福祉サブシステムとしての社会サービスの歴史としては、かなり急速で模範的なシステムの変化（ソビエトから受け継いだ階層的サービス組織に基づく施設ケアモデルから分散型のサービスシステムへの変化）があった。リトアニアでは、施設ケアがサービスの大きな割合を占めており、ホームヘルプサービスは発展が遅れており、家族によるインフォーマルケアが大半を占めている。デジタルおよびマスメディア社会は、新たな可能性をもたらしており、その対象には社会サービスの利用者（そのうちの一つは、社会的ケアにおけるテクノロジー）、サービス提供者（ITやデジタル化などを活用したサービス提供の新たな形態）、SW専門職（新たな力の特性）が含まれる。しかしその一方で、社会的ケアや社会サービスへ新たな課題

ももたらすと同氏は論じている。

「リトアニアにおけるソーシャルワークでの技術革新に関する調査結果」に関する報告（Šumskienė 2019）によれば、リトアニア全国のソーシャルワーカー（以下SWer）を対象としたオンライン調査（N=152 2019.4-7実施）において、テクノロジーの利用に関するSWerの全般的な態度は、職場でも家庭でも「肯定的」（70.4%）または「どちらかといえば肯定的」（20.4%）であり、自分たちの業務をテクノロジーが行う可能性について、回答者の1/3（33.1%）は「全くできない」と述べている一方で、47%は業務のごく一部で託すと述べた。同氏は、SWにおけるテクノロジーの利用増加に関するSWの全般的な態度は、肯定的またはやや肯定的であるがロボットや他の技術的手段によって、自らの日常業務が取って代わられるとは考えていない点、意見のない（賛成でも反対でもない）回答者が多かった結果から、SWにおけるテクノロジーの側面が、SW専門職の間でまだ議論の対象となっていない状況を示していると論じた。その上で、SWにおける技術革新は新しく未踏の分野であり、検討や思案が十分なされていないと述べ、SWや社会的ケアでならぬかのイノベーションが導入される前に、SW専門職への紹介や研修が役立つだろうと指摘した。

「日本の社会福祉制度におけるテクノロジー活用の状況」に関する報告（山口・原島・池田 2019）によれば、日本の総人口は1億2,644万人（2018）で高齢化率は28.1%、平均寿命は男性81.09年、女性87.26年（2017）である。日本のSWerを対象としたオンライン調査（N=295,2019.7-8実施）において、テクノロジーの利用に関するSWerの全般的な態度は74.2%が肯定的（ややを含む）であり、テクノロジーによる業務代替に関する意識は、9割弱が代替可能（うち76%が「一部で代替可能」と回答した。また、過半数がテクノロジーの発展によりSWerの職が奪われないと答えた。「賛成でも反対でもない」の回答も多く、テクノロジーに関する認識の曖昧さや肯定的・楽観的に捉える傾向がうかがえたことや、テ

クノロジーがSW 実践全般に影響していることについてSWerや他の対人援助職のテクノロジーに対する関心と認識を高めていく仕組みが必要であることが論じられた。

### 3. リトアニアと日本の人口動態の変化と社会における障がい/高齢によるニーズの高まり

「リトアニアの人口動態の変化と社会における障がいと高齢によるニーズの高まり」に関する報告 (Gevorgianienė, Charenkova, Genienė 2019) によれば、リトアニアの人口は現在、約 280 万 (推定) で、高齢化のスピードは欧州でトップクラスで、リトアニア統計局 (2019) によると、同国の高齢化率は 2010 年に 16.05% だったが、2018 年には 19.68% となった。2017 年現在の推定平均寿命は男性で 70.7 年、女性で 80.4 年だった。同国では 2060 年、人口の 26.8% 以上が 65 歳以上になると予測される。リトアニアでも高齢家族のケアは伝統的に、直近家族の問題であったが、出生率の低下や人口流出に伴う高齢者をケアする家族の能力は低下の結果、介護サービスの需要が大幅に増加した。高齢者や障害者など、施設入所者の QOL (生活の質) を改善する取り組みの一環として、社会的ケア施設の免許制が 2013 年に開始した (Social Report, 2016)。2013 年には高齢者が自宅で支援を受けたり、家族介護者が働き続けられるようにする試みとして、Integral assistance development (総合的支援開発) プログラムが開始された。また、高齢者ケアの課題に加え、障害者に対する社会的課題があり、障害者をソビエト時代より受け継いだ人里離れた大規模施設から地域へ移行するプログラムがある。

「日本における地域包括ケアの推進と ICT の活用」に関する報告 (廣瀬・大曲・品田 2019) によれば、近年、日本では医療・介護分野を中心に ICT 活用を目指す動きが急速に広まってきており、厚生労働省は、健康・医療・介護ネットワークづくりを目指し、デジタル化・標準化、ネット

ワーク化、ビッグデータ化など地域包括ケアシステムの構築基盤への取り組みを推進し、医療・介護領域の地域包括ケアシステムへの ICT 活用は確実に広がっている。例えば、介護系事務所の取組みとしては、ロボット・センサー、AI 技術等の開発・導入、業務効率化・生産性向上に向けた介護ソフト及びタブレット端末等の利用など、「より少ない人手でも回る医療・福祉の現場を実現」のための ICT 化に重点が置かれている。ICT を活用した地域包括ケアシステムの整備がさらに進んでいくことが見込まれる一方で、個人情報の保護、情報を共有する情報セキュリティのマネジメント、技術的安全性の徹底、運用管理等の課題もあり、導入やその活用の拡大にあたっては徹底した、幅広い対策が求められている (厚生労働省 2013)。一方、SW 領域で SW とテクノロジーとの関連に関して十分な研究や教育プログラムの具体的事例の共有が進んでいないと指摘し、SWer の働き・役割は ICT と人をつなぐ最終チェック機関として、今後ますます重要になってくるであろうと論じている。

### 4. 技術革新とソーシャルワーク

「リトアニアの精神保健領域における技術革新」に関する報告 (Mataitytė-Diržien 2019) によれば、リトアニアの特筆すべき点として、同国の自殺率が欧州および世界で最高レベルであり、これは社会の劣悪な精神的健康状態を明確に示すものであることと、同国ではインターネットの提供ネットワークが非常に発展しており、公共の Wi-Fi アクセスおよびスピードで世界をリードする国の一つであることを挙げている。リトアニアでは、精神保健サービスの需要が高いものの、サービスへのアクセスには大きな問題がある。リトアニアでインターネットが十分に発展し比較的低価格であることを踏まえると、技術革新は精神保健サービスの提供で有益な解決策を提供できる可能性があると同氏は述べている。リトアニアでのテクノロジーを利用した精神保健サービス提供の試みとして、ビリニュス大学の心理学者の Rūta Sargautytė

による「Psychology of pain: Exercises for imagination to overcome pain (痛みの心理学：痛みを乗り越えるための想像の演習)」プログラムや、ビリニウス大学の科学者や心理学者のグループが取り組んだ、インターネットベースでガイドなしに自分で行う、適応障害の心理社会的介入 (BADI) プログラムの開発などがある。

「新旧実践方法の揺り戻し？ ICT 革新の時代にソーシャルワーク実践の本質をどう受けとめたいのか。：日本の経験から」に関する報告(新名・山口・小館・高橋 2019)によれば、地域で AI を有効に活用する方法として、ケアマネジメントに応用する実証研究を開始している例をあげ、同時に対人援助職に「戸惑い」もみられる点を示している。そのうえで、新技術を対人援助サービスへ応用を検討する視点として制度論アプローチの必要性を示し、技術がどのように翻訳されるかは、国や組織を取り巻く環境、すなわち民営化、自立促進などの倫理的概念、社会保険という制度環境に大きく左右されることを論じている。同氏は、SW はある社会的善の実現を目指すモラルワークであり、社会正義という価値の下で、当事者の立場を代弁し、人間と人間、人間と環境、あるいは社会環境そのものを調整する機能が必須であると述べ、このようなネゴシエーション機能をモノによって代替することは依然として難しそうであるとまとめている。

## 5. 技術革新と教育・学び

「技術革新と教育：ソーシャルワークにアシスティブ・テクノロジーを導入する際の大学の役割」に関する報告 (Adomaitytė-Subačienė 2019) によれば、21 世紀初頭より、イノベーションは EU のアジェンダでキーワードとなり、イノベーション政策は、EU の開発戦略「Europe 2020 (欧州 2020)」では、EU における経済成長および持続可能性の主な原動力がイノベーションである、と述べられているという。同氏は、イノベーションの新たな流れによって教育が変わり、そのパラダイムは「teaching (教える)」から「training (指

導・養成する)」へとシフトした点や、情報自体はまだ価値あるものではなく、多くの人アクセスできるが、教育者の役割は情報提供ではなく、創造性や批判的思考を強化することであり、大学に必要なのは「trainer (指導者)」や「facilitator (ファシリテーター)」であり、「lecturer (講師)」ではなくなった点を述べた。しかしながら、大学は新たな指導法や教育法を模索中であり、創造的および革新的な目的でテクノロジーが活用されている、というには程遠い状況で、新卒の実務者がテクノロジーの利用スキルを全く持たないまま社会に出ることとなると同氏は指摘している。その上で、イノベーション志向の文化に向けて全体的な教育文化が大きく変わる必要性が明らかであり、このプロセスは優れた実践の交流に基づくべきであり、それは教育とソーシャルワーク実践の両分野で共有する文化を醸成して実現するとまとめている。

「専門職としての不確かさ：日本のソーシャルワーカーの事例から」に関する報告 (浅野 2019) によれば、26 名の SWer へのインタビュー調査の協力者によって語られた困難は、各々の支援現場の文脈に応じて様々であるが、支援活動における“不確かさ (uncertainty)”が共通して存在しており、SWer が支援現場で直面する様々な困難を理解する上で、不確かさが重要な手がかりとなることが明らかとなった。同氏は、支援活動における不確かさに関して、SWer の専門職としての役割、そして価値に基づく実践) の 2 つの側面から議論し、エビデンス・ベースド・プラクティス (EBP) の大きな影響の下、“確かさ (certainty)”により重きを置く管理的な環境が、SWer による実践のやり方だけでなく、彼らの専門職としてのあり方にも大きな影響を及ぼしていることについても論じている。

## 6. 技術革新の活用の増加に関連した ソーシャルワークのジレンマと倫理

「技術革新の活用に関連したソーシャルワーク

のジレンマと倫理」に関する報告 (Petružytė & Seniutis 2019) によれば、リトアニアではSWでの技術革新の活用経験や研究は少ないため、様々な問題や懸念および価値のジレンマが起きる困難な状況にも直面していないという。その上で「robot-dictatorship (ロボットの独裁)」概念を示した研究者の V. Kaznacheyev (カナチェエフ) が、人間によるロボット依存の危険性、ここ数十年における人の心の退化や退廃、またロボットの進化に伴う人間の無力さを指摘している点に言及している。さらに、人間と、人間が作り出した objects (対象物) との関係の現象学を論じるフランスの社会学者 B. Latour (ラトゥール) による Actor Network Theory (アクターネットワーク理論) の主な考え (人間はモノに対して人間性を与え、主体者の世界から人間性を奪い取る点、人間と同時にモノがなくては社会が存在しえない点、新たなモノ (革新的な技術もその一部) をもたらす科学的知識の創造は、そのモノへ一定の方向性を与える点など) を紹介した。同氏は、モノの起源を明らかにし、それらを作ったネットワークやつながりを突き止め、モノの増加が勝手に進まず、人間がそれを統制し続け、必要に応じて遅くしたり変えたりできるよう、これらのネットワークを選択しなおしたり作り直したりすれば、対象物やモノ、ハイブリッド (テクノロジー) が人間や人間性を脅かすことはないだろうと論じている。

「高齢者に対するソーシャルワークとテクノロジー—日本における倫理的課題—」に関する報告 (福山 2019) によれば、①教育分野での事例検討に与える影響として、一般化、標準化された特徴であり、個別性や多様性の排除となる点、②実践現場への AI ロボットの導入により、刺激が標準化され、利用者の反応がパターン化されてしまう点、③補装具の導入により補強力がある半面、「生物的反応」の未使用でも活動が成立し、半ば意思などを使わず、自動的になり、潜在的能力の退化へと導く点の3点がSWでのテクノロジー活用の課題であるという。また、人間は円環的交

互作用であるのに対し、テクノロジーは直線的相互作用であり、人工知能 (AI) は、deep learning 直線的思考に基づくシステムで、その成果は相互作用の総和 (因果論) であると論じた。さらに、技術アセスメントの6側面 (高橋 1972) を説明したうえで、技術アセスメントにより、開発されたテクノロジーや AI ロボット、補助機械などの倫理性を考える時、分析対象がアセスメントのどの側面のどの段階であるかを分析することで、その段階に適した行動規定や原理が必要になることを指摘している。同氏は、我が国のテクノロジーの倫理は、どの段階でどの主体に対するものかを明確にしていないこと、今後は、さらに詳細な倫理綱領が必要になるであろうこと、生命倫理をはじめとする人間との役割や機能の明確な整理をしたものである必要があることを論じている。

## 7. まとめ

セミナーのコメンテーターとして、ルーテル学院大学名誉教授の和田敏明先生からは、①施策推進や経営の視点からの「効率化」の視点、②SWer やケアワーカーなどの「負担軽減や適切な支援」の視点、③支援を受ける人の「人権尊重やQOL向上」の視点の3視点があるが、「人権尊重やQOL向上」の視点は後回しになりやすく、それを重視するためには代弁機能を持つSWerの役割が重要となるとのコメントがあった。また、北海道社会福祉協議会事務局次長であり、全国福祉用具相談・研修機関協議会の副代表である中村健治氏からは、ソーシャルワークやケアの現場におけるテクノロジーの認識不足は共通であり、テクノロジーがクライアントの権利侵害や孤独を増すという危険性もあり、テクノロジーをケアに応用するソーシャルワーク専門職の理解が課題であるとの指摘があった。

両国の文化や制度は異なるが、今後に向けた共通課題があることがうかがえた。第一に、テクノロジーの定義や範囲を明確化した上で、倫理的ジレンマなどのテクノロジー利用の問題点を理解す

る必要がある。また、ソーシャルワーク専門職がテクノロジーについて学び、テクノロジーに関する認識を深めるための教育及び専門職研修体制を構築することも共通の課題である。

## 参考文献

Adomaitytė-Subačienė, I. (2019)「技術革新と教育：ソーシャルワークにアシティブ・テクノロジーを導入する際の大学の役割」ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p18-20/54-55.

浅野貴博 (2019)「専門職としての不確かさ：日本のソーシャルワーカーの事例から」ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p36-37/71-72.

福山和女 (2019)「高齢者に対するソーシャルワークとテクノロジー—日本における倫理的課題—」『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p38-39/73-74.

Gevorgianienė, V., Charenkova, J. & Genienė, R., (2019)「リトアニアの人口動態の変化と社会における障がいと高齢によるニーズの高まり」ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p12-15/47-50.

廣瀬圭子・大曲陸恵・品田雄市 (2019)「日本における地域包括ケアの推進と ICT の活用」ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p29-30/64-66.

Mataitytė-Diržienė, J. (2019)「リトアニアの精神保健領域における技術革新」ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p16-17/51-53.

Petružytė, D. & Seniutis, M. (2019)「技術革新の活用に関連したソーシャルワークのジレンマと倫理」ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p21-24/56-58.

新名正弥・山口麻衣・小館尚文・高橋誠一郎 (2019)「新旧実践方法の揺り戻し？ ICT 革新の時代にソーシャルワーク実践の本質をどう受けとめたらいいのか。：日本の経験から」ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p31-35/67-70.

Šumskienė, E. (2019)「リトアニアにおけるソーシャルワークでの技術革新に関する調査結果」ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p7-11/42-46.

山口麻衣・原島博・池田紀子 (2019)「日本の社会福祉制度におけるテクノロジー活用の状況」ルーテル学

院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p25-28/59-63.

Žalimienė, L. (2019)「リトアニアにおけるケアおよび社会サービスに関する国の制度」、ルーテル学院大学コミュニティ人材養成センター『2019 リトアニア日本二国間セミナー抄録集』p5-6/40-41.

本報告は、リトアニア学術会議 (No. P-LJB-19-8) と日本学術振興会 (JSPS) の助成を得て行われたプロジェクト (「社会的ケアとテクノロジー：日本・リトアニアのソーシャルワーク専門職の未来を探る」) の成果の一部である。